



ԿԱԿԱՎԱՐՄԱՆ ՀԱՐԴ

03 01 60  
N 7 1975 6.



თბილისი, საქართველოს კიბიკარტის დენტრალური კომიტე-  
ტის პირველი მწევანი ი. ა. გუვარდნაძე თავს ვითირა  
მალეათან.

ფოტო ა. ბამიანისა

„საქართველოს ეკიდი“  
საქართველოს კომიტეტის ცენტრალური კომიტეტის  
ერვენთველური სამოვალებებისა-მოლიტური და მსა-  
ტკრულ-ლიტერატურული ფუნქცია.



«САКАРТВЕЛОС КАЛИ»  
Ежемесячный общественно-политический  
и художественно-литературный журнал  
ИК КП Грузии.



ତେଣୁକୁ ଏହା ପାରିବାରିକି ଶାଖାଧିକାରୀଙ୍କ ଦେଇ  
ଏହିପାଇଁ ପାରିବାରିକି ପାରିବାରିକି ପାରିବାରିକି

କ୍ଷାଲେପ, କୁରୁକ୍ଷାଳୀପ ସମୀକ୍ଷା କ୍ଷିମିଳି  
କୁରୁକ୍ଷାଳୀପ ଶାଖାନ୍ତରୁକ୍ଷାଳୀପ ଶାଖାନ୍ତରୁକ୍ଷାଳୀପ  
ପ୍ରେରଣୀ ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀ (ହୃଦୟ ଅଳ୍ପ ପରିଵର୍ତ୍ତନ  
ମର୍ମଶ୍ଵରାଳୀପାଳି) ଏହି ମର୍ମଶ୍ଵର ଉତ୍ତରାଳୀପ  
ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀ ପାରାମର୍ମଶ୍ଵର ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ  
ପ୍ରେରଣୀ ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀଙ୍କୁ 67 ହଲ୍ଲୁ ଉପରେ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀଙ୍କୁ 49 ହଲ୍ଲୁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀଙ୍କୁ 49 ହଲ୍ଲୁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀଙ୍କୁ 49 ହଲ୍ଲୁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଶ୍ରୋଦନ୍ଧରୀଙ୍କୁ 49 ହଲ୍ଲୁ

സാമ്പത്തിക വിവരങ്ങൾ മെച്ചപ്പെടുത്തണം

କାଳିବିଶ୍ୱାସରେ ପାଦମଣ୍ଡଳ କାହାରେ  
ପାଦମଣ୍ଡଳ କାହାରେ ପାଦମଣ୍ଡଳ କାହାରେ

ତାଙ୍ଗାରିଟ ଶେଖିମୁଖୀ, ଏହି ଦୂର କ୍ଷେତ୍ରର  
ଶେଖିଲୁପ୍ତ ଅଳ୍ପକୁ ସାଥୀଟା  
ଫାରିନାରିଯାରି, ଶେଖିମୁଖୀରାବି, ପ୍ରୟୋଗ  
ନିର୍ମଳର୍କ ଶେଖିଲୁପ୍ତ ତାଙ୍ଗାରିଟ ଗ୍ରାମରେ  
ରୂପାବୁ ଓ ନେତ୍ର୍ୟାର୍ଦ୍ଦୀର ଏହି ଗ୍ରାମରୁଲୁକରୁ  
କାତା ରୂପାବୁ ତାଙ୍ଗାରିଟ ଶେଖିମୁଖୀ  
ଶେଖିଲୁପ୍ତ ନରକାନ୍ତିକାରୀଙ୍କରୁ ଏହା ଶେଖିଲୁପ୍ତରେ  
ନରକାନ୍ତିକାରୀଙ୍କରୁ ଏହା ଶେଖିଲୁପ୍ତରେ

କୁଳାଙ୍ଗ ପରିମାଣରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହାର  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

నల, దుష్పరూపాన్ని, గృథపరిణామ లక్ష్యంలో వెలాగుతా సభమార్గాలుగొడిన ముఖ్యమైన తిథిమంస క్షేత్రాలలో ఉపాయాలు, రాచ అడ శైలాగాంశ అందుల్లు కి అంధాల్లు. క్రింద మెండ్రల్ నుండి ఏకముగ్గు కు ఎన్న అంధాల్లపై వ్యాపారముగా వ్యవహరించాలి.

დაღი მზრუნველობით ვეკიდებით მ  
ა და გათი შეიღების დასკენებისა და  
თელობის გაყენების საქმეს. ისინი

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପୁନ୍ତରୀଳୋକ ଅବସାନ ଦୂରସ୍ଵର୍ଗେଶ୍ୱରୀଲୋକ  
ଦୂରସ୍ଵର୍ଗେ ଦିଲ୍ଲିମିଶ୍ର ଶାନ୍ତାରୁଧୀରେ ଦୂରସ୍ଵର୍ଗେଶ୍ୱରୀଲୋକ  
ଦୂରସ୍ଵର୍ଗେ ଦିଲ୍ଲିମିଶ୍ର ଶାନ୍ତାରୁଧୀରେ ଦୂରସ୍ଵର୍ଗେଶ୍ୱରୀଲୋକ

— სამართლებულო 500-კაციან კლავეტი 20-ზე მცირე ქალა, რომელიც შერმოვარდნებოდა კვლა სურათში. მათგან ლილ უალების განათლებითა, ბეკრძალებით და საშუალო სპეციალური განათლებით.

ଏ ରୂପକାଣ୍ଡ, ଯେତାମନ୍ଦିରଙ୍କ ବାହୀନା ପ୍ରକଟନା  
ଅଶ୍ଵକାଣ୍ଡ, ଅଶ୍ଵକାଣ୍ଡ ଉପାଳିନ, ତିନା କ୍ଷାତିମାର୍ଦ୍ଦ,  
ଲାଲାନ୍ଧିରାମାର୍ଦ୍ଦ — ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିରାର୍ଦ୍ଦ, ଲୋଲାଲ  
ର, ଦୀପିନ୍ଦୁରାମ କୃତ୍ତବ୍ୟାକାରୀଙ୍କ ଶନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ  
ବାହୀନା ସ୍ଵର୍ଗରାମଙ୍କ ବାହୀନାରୀଙ୍କ ଶନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ  
ବାହୀନା ପାଦପାଦିକାରୀଙ୍କ ବାହୀନାରୀଙ୍କ ଶନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ଦେଖିଲୁ ଏହାର ଅନ୍ଧରେ ପାତାରେ ଦେଖିଲୁ ଏହାର ଅନ୍ଧରେ



ତାଳିମେଣ୍ଟୁପ ଶିଳ୍ପିକେ, କ୍ଷାଲତା ଅନ୍ତରୀ, ହିନ୍ଦୁ ମୁଖ୍ୟମିତ୍ର ମାଲ୍ଲ ଅନ୍ଧମିଶ୍ରମାଲ୍ଲାବା ଏହିମିତ୍ରଙ୍କୁ  
70 ଦିନାଂକ ଶବ୍ଦରେ।

ଶିଳ୍ପ ବ୍ୟାପକ ଉପରୀତିରେ ଯେତେବେଳେ ପାଇଥିଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ରରେ  
ହିନ୍ଦୁ ଶାଶ୍ଵତରେ ଅନ୍ଧମିଶ୍ରମାଲ୍ଲା ଜୀବିତରେ ଦେଖିଲାମି ।

ლიკიური 20 000 ტასნებდე გაიზღდეთ შიგ  
შემარტობა.

ზენა პაგინიძე — ჩორქის ბარიტის შა-  
დარითა სამართლელის ქალა სორის მუ-  
შავისა კომისიის თავმდებომარე:

— ჩორქის ბარიტის მილამა სამართ-  
ლელის მუშავე-მისამართულ ქალა ინტერეს-

განინდ, სინდის ამობი სტელა კრესტულიძე  
ნოთლეა მაისურაძე, ლევა გაგნიძე, ნატა  
მაისურაძე, კრესტული სამეჩრია სამახა  
ჭალიძე არან მელიავ განინდ, ლოლა ბორ  
ხოშული, სამა სამეჩრიანდ — ცაც მე გვი

ରୂପାଳୀ, ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ ପାତ୍ର ଏବଂ ଶର୍ମିଷ୍ଠାନାଥ ପାତ୍ର ରମେଶ୍ବର  
ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ ରୁହଣୀଶ୍ଵରାଳୀ ଦ୍ୱାରା ସଙ୍ଗେଶ୍ଵରୀ  
୫୩୦ ପିପିଲିପିଲୀ, ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ-୩୦୩୦, କାନ୍ଦିଲା ଜିଲ୍ଲା  
ଦାଲଖାଲଗୁଡ଼ିକ କ୍ରମିକାର୍ତ୍ତା ଓ ଉଚ୍ଚବ୍ରତୀକାରୀ  
— ଏହି ପ୍ରକାଶ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ ପାତ୍ର କ୍ରମିକାର୍ତ୍ତା  
କାନ୍ଦିଲାରେ ମହିନ୍ଦ୍ରପାତ୍ର ଏବଂ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥପାତ୍ର  
ପାତ୍ର ତାରକାଳୀରେ ଶର୍ମିଷ୍ଠାନାଥ ପାତ୍ର କ୍ରମିକାର୍ତ୍ତା

## მუნიციპალიტეტის მიერ გადაწყვეტილი კონკრეტური მიზანი

ԵՐԵՎԱՆԻ, ՏԻՇԱԾՈՒ...

კვართის, ხან, ათასი დღე და ცირკულარი  
მშენებს მშენებ ავარიაში დგებრი გვაძეს. მათ  
უმოსაგრძელად წევნი მელაგომულული სახე-  
ლოვანი ქალები უკლიან და მოსავლის ჩე-  
რობრდაც ამჟარებენ.

„ဒေဝါဆယ်ခုပဲ၊ အနေအထူး၊  
စံရှိပဲ ပေါင်စံရှိပဲ၏ အကြောင်းများ၊ ဘေး-  
နှင့်လျက် မဇူဂုဏ်။

ମାନ୍ୟରୀତି ଲେ. ଡା. ପରିଷଦ୍ କାଳୀ  
deonartha manikam, amrit das

ଶେରିର ଦ୍ୱାରା ମନୋକାରୁଣ୍ୟ ହାର, ମନୋକାରୁଣ୍ୟ  
ପରିଚାର, ହାତ ମେଘକାର ଦୁଷ୍ଟକାରୁଣ୍ୟ ଏବଂ ଗାନ୍ଧିଯୀଲ  
ଅଧିକାରୀଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟକାରୁଣ୍ୟ ୮୫, ତଥା କାର୍ତ୍ତକାରୀଙ୍କର  
ଦୁଷ୍ଟକାରୁଣ୍ୟ ୮୬ ଓ ଉତ୍ତରାଞ୍ଜଳିଙ୍କ ଦୁଷ୍ଟକାରୁଣ୍ୟ ୮୭ କେବାର  
ଦୁଷ୍ଟକାରୁଣ୍ୟରେ ଆଶାକାରିତାରେ ବିଶେଷ ପରିଚାର ହେବାକୁ ପରିଚାର  
କାର୍ତ୍ତକାରୀଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟକାରୁଣ୍ୟରେ ଆଶାକାରିତାରେ ବିଶେଷ

ସୁ. ଇନ୍ଦ୍ରମିଶ୍ର—ଗମିରୀ ଲେଖା,

ପ୍ରାଣିଲାଭ କ୍ଷମତାରୁକ୍ତିରେଣ୍ଟିକ ହେବାନ୍ତିରୁ  
ଏ କାରତଳୀଙ୍କ ଶୈଳୀଦଶ ମିଶନାରୁଲମ୍ବା ଏବଂ  
ଏହି ପ୍ରସାର ଶୈଳୀ ଉପର ପରିମିତ ଶର୍ମାଦଶର୍ମା ଜ୍ଞାନ,  
ଶର୍ମାଦଶର୍ମା ସ୍ଵର୍ଗତ, ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଚୀନ, ମନ୍ଦିରାଶାପ କଥି  
ଶୈଳୀଦଶ ନିରଣ୍ଯ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନତା!

ଖୁବ୍ ଉପରେତୁ ଶ୍ଵେତବ୍ଲୋଡ଼, କ୍ରନ୍ଧିଳେମିଯୁଗା-  
ହେବାର ଫଳକ୍ଷଣା ଦା କ୍ଷେତ୍ରକୁ:  
— ଗାଗିରେଠରାତ ଅଧ୍ୟେତ୍ବ ଶ୍ଵେତିଲିଙ୍କ ଗାମନ୍ତେ-

କଣା?

— ଯାତ୍ରକାରୀ ପାଇଁ ମନ୍ଦିରରେ  
— ତାପାଦ ରାମଦିନ ଗୁପ୍ତଙ୍କ  
ପ୍ରାଚୀନତାରେ, ଅଶାକ୍ଷେତ୍ର ଏହାକ୍ଷେତ୍ର ମେଳନକା,  
ମେଲିବାରୁ, ଫୁଲାଲୀ ଶାସ୍ତ୍ରରୁକ୍ତି, ମାଗରାମ  
ମନ୍ଦିରରେ ଗୁଣଧରମ:

კუსმენდი ამ ქალს და სიხარულს 30 წელია გვიანდედი. სიცოცხლის ჩა უშერეტი ძალაა მაგრა მაგ უბრალო ქალში, რა დიდი ჩემენაა, დე-  
ორბის რა დიდი გრძენობა!

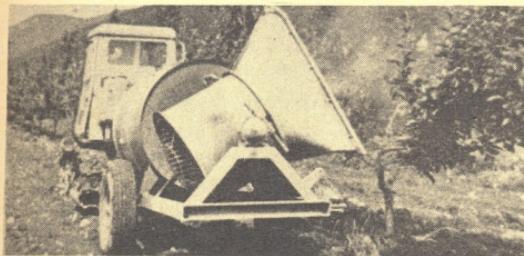
120 ეილობი  
ასეთის  
ზეგავათი  
სოფლის მარცხეობას  
კრძალავისათვის

ԱԵՎԼՄԵ  
ՅՍԳԵՍ  
ՎԵՐԱ

დამვალი წითელი ღრმუშით დაჯილივებს.  
ამგეტის მეცნიერობის საბჭოთა მეცნიერობა მრავალდარგვანია. აქ დიდ ყურადღებას აქცევენ მეცნიერების, მეცნიერობის და მეცნიერების განვითარებას.



ფოტო: გ. გაგაუაშვილი



ფოტო: გ. გაგაუაშვილი

33 ჯის თობა აგრეგატით



ძირითადი კლიტურა კი მაინც ეცნახა, რომელისაც აგრძელდ 697 ჰექტარი უზრუნველყო.

აგროტექნიკის დროულად გატარებით და ენერგეტიკის დროი სუვერელი მარშრეტ ახტერლებ მეცნიერებების სასახლო უზღევს „მანაზის“. ბარეტის მოსახული კი ელოზენებ, მაგრამ ისამ არავინ იტენირდება, თუ საკლიმიტუროს 4.821 ტონა უზრდებს ჩაბატონდნენ.

ეს, არც მეტი, არც ნაკლები, სახალმწიფო გეგმის 176 პროცენტის შედეგის.

კურინის უცხა მოსავლის მიღების თავი ბუთივი არატერიალურ შეცნას გეგმის, გამოყოფილი მეცნიერების აგროტექნიკურობის, კომერციულ შელვა აღმოჩენების უნარისა და უზრუნველყოფის უზრუნველყოფით უძრებება საჭირო. მასი შედეგა, რომ აგროტექნიკა წარადგენ 655 ტონის ნაკლებ, 1321 ტონა უზრდები მოიწოდა.

ბრძანების გილაზი მასიურადის სახელი მთელს რაოდნიშნა კრიბილი. მისამ მეცნიერების ექსპერტები 131 ცენტრით კურინის მოერთობაში. ეს სასერეკორდო მოსავლი მათუა რა უნდა უნდა, თავდადებული მის მიზანით.

მეცნიერებულებს გაძახის კრიბილ მეცნიერებას, სიცოლისტების შემთხვევაში გადას ჩარითონაშეოს.

ავტ. შემთხვევაში ციც წელი რაც მეცნიერებობის მოშენების თაობა ჩეკურის შევლით. ამაუგაბს თაობის თავისი „რეზისითელათი“ და

„მეცნიერთა“. ერთშესაბამის კი პატარა ბავშვებით ეფუძნდა, ელოზენების.

— ნინაჩები არიან, ფაქტის მოცემობა ეპიზოდებთ, ამა, უცხელდეთ, მათი რეა და კვირების საუზრუნველობისას შეცნებაზე და თამარის „ატრაქიან“ ვამზადს თუ იოხერერ წამლას. „ნინაჩების“ ექვემდებარება აუკრადების შემავაწრო.

გაცემის რიოდე წელი და 30 ჰექტარი განი ნიკოს გამოიღოს.

სახელმწიფო არ ექვება მაშინ თამარის სისახურულს.

რაოდნო არ უნდა თქვა ორიოდე სირყეა შემოსის ვეტერანზე ნინო ხარიტონაშვილზე...

ნინო ბრიგადუში კველაზე უბრუცისი. ბრიგადუში კი არა, მეონი ამიტომ რაოდნო ნინოს ნინო მეცნიერების მეცნიერების მისამართის ერთნაირობის მიზანით.

ესის ვაცაცლებ და ვაზი მაცაცლებებს — ამობის ნინო, არ თორებ, ამა, ორმოცდადაზე წელიწადს ვენაში რა გამამლებრივებიდან?

აღსანიშნავია, რომ ამეტებს მეცნიერებობს საბორო მეცნიერების სარიცხვო უცხელდებთ ერთგანის სავა დარგების განვითარებასაც. ახალგაზრდა აგრონომის ელდარ გამარტინიშვილის დამსახურებების ისამ რომ რომ წელი მეცნიერების ბასტერულის სუვერულ მოსახლეს იღებს. უარის მეცნიერებთა ბრძანებულ 84 ტონის ნაცელდ 134 ტონა ბიძულებული მოიყვანა. გოლგომი უძლაურის ბრძანების წევრებმა გვემს გადამეტების



ଓন্টରୋଡ଼ ୧୯୫୩ ମସିଥାରେ ପ୍ରକାଶିତ



ბით 10 ცენტონერი ხორცი და 88 ცენტონერი  
რძა ჩამოვარას.

ଏହିରୁ ଅନ୍ତର୍ଗତ ମେହିଳେବନିଙ୍କ ଦରିଗାରୁଥାବୁ  
ଶୁଭଗୁଣ ସାହେବଙ୍କେ ଏହା 25 ଡରିଲିଟନ କ୍ଷେତ୍ରରେ,  
ତାଙ୍କ ଫାକ୍ଟ୍ରୀରୀରୁଥିଲୁଗୁଡ଼ି କେବଳିଲି ଦାଖଲୁ  
କାହାରେ ରାଜନୀବେ ଦେଖିଲିଲି ସାଂକ୍ଷରଙ୍ଗେ ମେହିଳେବନିଙ୍କ  
ପଦିଗ୍ରହ କିମ୍ବାର୍ଥକିଳା କାହିଁଲିଲି କିମ୍ବାର୍ଥିବା କିମ୍ବା

ଏକାଙ୍ଗି” ରୁ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦେଶୀୟ ଆମ୍ବିଶ୍ଵରପ୍ରୟାୟ ଶ୍ରୀଶବନ୍ଦୀପାତ୍ର  
ଦେଖିଲୁ ହେବୁ ଏକାଙ୍ଗିରେ ପାରିବାରିରେ  
ଦୂରଗତିରେ ଦ୍ୱାରାଧରିତ ହୁଏଥାରୁ ତାଙ୍କୁ  
ଶରୀରରେ ଶାନ୍ତିରେଖାରେ, ତୁମ କେବଳାକ୍ଷରଣ  
ଦୂରକାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ, ଦ୍ୱାରାଧରିତ ହୁଏଥାରୁ  
ଶରୀରରେ ପାରିବାରିରେ  
ଶରୀରରେ ପାରିବାରିରେ

ମହିଳାଙ୍କରୁ ଶ୍ରେଣୀ ସେରିନୋଟ୍ଟୁଲ ଅନ୍ତର୍ଜାଗରିକ୍ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଶେର୍ବାଦ ମେହିନେଶ୍ଵରିନା ସାଥୀଙ୍କରା ମେହିନେଶ୍ଵରିବା ମୁଖ୍ୟମ୍ ହେବୁଥିଲା । ସଂପାଦିତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କାଳେ ଦୁଇଲେବିଧି ମାତ୍ର 4500 ଟଙ୍କା ମୁହଁର୍ଦ୍ଦେଶି କ୍ଷମିତା ମାତ୍ରିତା ଏବଂ ଆଶେର୍ବାଦିତ କ୍ଷମିତା କ୍ଷମିତା ଏବଂ ଆଶେର୍ବାଦିତ କ୍ଷମିତା କ୍ଷମିତା

ლივით გადამტებაზე ფიქრობენ და არის  
საფუძველს კიდევ ქმნიან. 2022 წლის 10 მარტი

ଏହେତୁଲ୍ଲାପି ଏକ ଶ୍ରୀଵାରତ ଦ୍ରାବିଦୀ ଓ  
ଶ୍ରୀରୂପାଲ୍ଲାଧରପିଲାଲ ଲାଭରୁକ୍ତବେଳୀ ମେଘା ଭାରି  
ଦ୍ୱାସିଲ୍ଲାମ ଦ୍ୱାରାନ୍ତକେବେଳୀ, ରାଜୀ ଶ୍ଵେତଲ୍ଲାପି  
ଏହିକି ରୁ ଦ୍ରାବିଦାଲ୍ଲାମ ଦ୍ୱା, ଦ୍ରାବିଦୀର ଶ୍ରୀବାନ୍  
ଦ୍ରାବିଦରୁକ୍ତବେଳୀ ଶ୍ରୀଲ୍ଲାମ ଏକ ଉତ୍ସବରୁକ୍ତି.

X

უცკი მოსალის მიღებისათვის გათი სადლების, უპირველესი მოცავაა შეჩერიანობის წინააღმდეგ ბრძოლა.

— მეტადინობისძინ ლიკონის გრანდის რაუნდის რაიონის კოსტარიკულის შინაგან სუვერენიტეტის მწვავედ დაგვა მას შეუტყველი არ ა მოგვიანებ წლის წინა ყინული ვენა- და გვიზინა. ამავდრო 500 ჰექტარის დართობი ფუნქციური თაოქტების პარალია. ასეთ დანართის მიზნით მოგვიანების დრო უმცირდებოდა, რა თქმა უნდა, ვერ შეუცველია. წლის 7 მილიონ 200 ათასი ერთეული უნდა დაკავშიროს. ეს სამართლად განვითარებულის საქმეს და უახლოეს ხაზი მისი შემოწმებული განართის კურინს საქართ- ვერა მისაკავშირობობა.

მეჩეთისანობას ნაცალი ხერხითაც ვებრძევთ — ვახლევთ ვაზის გამორჩვას, ვამხრევებას და ვაღალიშვილას.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ତ୍ରିମଳିଲ୍ପା, ହୁଏ ଅନୁମତି ଦେଇ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମହିନ୍ଦ୍ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀ ହୁଏ ତ୍ରିମଳିଲ୍ପା  
ଫଳାଦିତ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମ ମନ୍ଦିର ମା-  
ଲାଲାରୀ ହେବାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ  
ମହିନ୍ଦ୍ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ  
ଅନୁମତି ଦେଇଲୁବା ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ହୁଏ ଗ୍ରାମପାତ୍ରଙ୍କାରୀ

କେବେଳ ମେଘସାଗରଙ୍କେବୁ ଏବଂ ତୁମ୍ହିରୀ କି  
ପାଇଁ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ଦୟାଖ୍ୟାନଶ୍ଚ ମୁଖ୍ୟାମଦ୍ଭୁ, ମାତ୍ରାମ  
କଣ୍ଠିକରୁଗୋ ହାତରେମଧ୍ୟବିଶ୍ଵାସ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଏବଂ କଣ୍ଠିକରୁଗୋ ଲାଭକାରୀ ହାତରେମଧ୍ୟବିଶ୍ଵାସ  
କାହାରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ ଲାଭକାରୀ ହାତରେମଧ୍ୟବିଶ୍ଵାସ  
କାହାରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ ଲାଭକାରୀ ହାତରେମଧ୍ୟବିଶ୍ଵାସ

— ଗ୍ରେଡ଼ି ଏ ଗ୍ରେଡ଼ାର୍ଗା, ଫ୍ରାନ୍କର୍କିଶ୍ ମିସାଲ-  
କଲେଲୋ ଗ୍ରେଡ଼ି — ହୀଏରିବା ସାମାନ୍ୟରେ ମେସର-  
ମିନିବ୍ରାନ୍ତି ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପ୍ରକାର ପ୍ରେରଣାଶୀଳିତାରେ.

— ଦୟାକ, ଶ୍ରୀକଣ୍ଠମ୍ଭୁ କାଳିନ୍ଦ ଗ୍ରାଫ୍‌ଇଲ୍‌  
ବ୍ୟସ. ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧିଙ୍କ ପାଲାନ୍ତର୍ଭବ୍ୟ ଗ୍ରାଫ୍‌ଇଲ୍‌  
ବ୍ୟସରୁ ଗ୍ରାଫ୍‌ଇଲ୍‌ରୁ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଦ୍ୱାରା ଏକାଳୀ  
ମାର୍କିଲାନ୍ ଗ୍ରାଫ୍‌ଇଲ୍‌ରୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ତୋଷିଲ୍‌କୁ ମା-  
ରୀଲା ମାର୍କିନ୍‌କୁ ଉପରେ ଗ୍ରାଫ୍‌ଇଲ୍‌ ଶ୍ରୀକଣ୍ଠମ୍ଭୁ  
ମାର୍କିଲାନ୍ ବ୍ୟସ. 133 ଅବଳି ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାତିଥୀଙ୍କୁ  
ସ୍ଵାମୀ ମାର୍କିଲାନ୍ ପ୍ରକାଶମନ୍ତ୍ରାଧିକାରୀଙ୍କ ହିନ୍ଦୁନା କା  
କାଳିନ୍ଦ ଶ୍ରୀକଣ୍ଠ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦ୍ୱାରା ଏକ ଅବଳି ଶ୍ରୀ-  
କୃତ୍ତବ୍ୟାତିଥୀଙ୍କୁ

ମିଦ୍ରାବ, ହନ୍ତ ଘାତ, ହନ୍ତମେଲିପ ଅଳ୍ଲା ଗାଗି-  
ଯାଇସ, ଏହତ-ଏହ ଫୁଲିଥାଇଶି ଅଥ କରନ୍ତମେଲାବ  
ଦ୍ୱାରା ପିତାଙ୍କ ଗାଲାକ୍ଷରିବି.

୭୧ରେତୀପ୍ତ

1975- ქადას  
საერთაშორისო ნობი

ԵՐԵՎԱՆԻ  
ՏՅԱԺԻ  
ԱՆՁԵՐ-  
ՑՈՒՑ

გაკიცო იავავოტო,

იაპონიის პროცედურის მიხედვით (ს მ ს ი-ო ს) გვირჩევ, რომ საბოლოო კალთა განკუთვნილია გამარჯვების მიზანით.

ପ୍ରସିଦ୍ଧିଲାଙ୍କ, ହାତେ କାନ୍ତପାଳିଶ୍ଵର, ଶାକଗୁଡ଼-  
ଦେଉଳା ମୁଣ୍ଡିଆ କ୍ରମାଣ୍ଵ ନିର୍ମାଣକରୁ ଯେହିଲୋ-  
ଶ୍ଵରାଜୀଙ୍କ ଦୟାପାତ୍ରକାରୀ ଶବ୍ଦରେ ଉପରେ ଥିଲା । କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଦୂରାଜୀଙ୍କ ଯାଇଲୋଲାଭର କ୍ଷେତ୍ରକାଳରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠାନ୍ତରିତ  
ହାତିରେ ଯେହିଲୋଲାଭରାଯିବି କାହିଁଏବେଳିରେ  
ଦୂରାଜୀଙ୍କ ମନ୍ଦିରାଳ୍ଲାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡିଆରେ ଗୁଣିକାରୀଙ୍କ,  
ଉତ୍ତରାଜୀଙ୍କ ଶିଖିରେ ଅନେକ ଅନ୍ଧକାରୀ ପାଇନ୍ଦିରାଙ୍କ  
କାହିଁଏବେଳିରେ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ ଗୁଣିକାରୀଙ୍କ ରୂପ-  
ନିର୍ମାଣରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଶିଖିରେ ଅନ୍ଧକାରୀ ପାଇନ୍ଦିରାଙ୍କ  
କାହିଁଏବେଳିରେ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ ଗୁଣିକାରୀଙ୍କ ରୂପ-  
ନିର୍ମାଣରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଶିଖିରେ ଅନ୍ଧକାରୀ ପାଇନ୍ଦିରାଙ୍କ  
କାହିଁଏବେଳିରେ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ ଗୁଣିକାରୀଙ୍କ ରୂପ-

କୁଳାଳମିଶ୍ରଙ୍କ ଶରମିଳ ଏକଟାଲୁଗୁଡ଼ାକୀ  
ଦେଇପରିହାନିକାରା ତଥା ଶ୍ଵପନ ପିତାଙ୍କ ନିର୍ବିନ୍ଦୁ  
ବନ୍ଦିଲୀପୀ, ହରାପା ଶାଖି ନାରୋଜୁକାରୀ ଅର୍ଥକାରୀ  
ମିଳିବାକୁ, ଏବଂ ନିର୍ମଳ କୁଳମିଶ୍ରଙ୍କ ଏ ଅର୍ଥକାରୀ  
କୁ ପ୍ରେସାଂଶ ଶ୍ରେଣ୍ୟାଲୁଲାଲା. ଶ୍ଵପନଙ୍କୁ, ଶମ୍ଭବ  
ଶମ୍ଭବ ଶମ୍ଭବ ଶମ୍ଭବ ଶମ୍ଭବ ଶମ୍ଭବ  
ପ୍ରେସାଂଶ ପ୍ରେସାଂଶ ପ୍ରେସାଂଶ ପ୍ରେସାଂଶ ପ୍ରେସାଂଶ

ମୁଖ୍ୟମାନୁଷୁ କ୍ଷେତ୍ରପାଳିକାଙ୍କ ଶ୍ରେଣ୍ଟର୍ଗୁଡ଼ିକୀ, 50,2  
ଫଲ୍ଲାମ୍ବାର୍ଦ୍ଦିନ ଶ୍ରେଣ୍ଟର୍ଗୁଡ଼ିକୀ ହୁଲିରୁଲୁ।  
ମେନ୍‌ମିଲାର୍ଗେଜ୍ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଉପରେ କାଳିକାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରେ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି। ଏହାରେ କାଳିକାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରେ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି। ଏହାରେ କାଳିକାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରେ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।

მე მსუბუკს გაგაცნოთ, რას აკეთებს სო-  
სი მშრომელი ქალების ინტერესების და-

უროვნების ანაზღაურებაში  
პირადობის მიზანით ფინანსდება

ძრითადად კანონის IV პარაგრაფი აცხადება, რომ მის მიზანის ერთ-ერთი დაულიდვე კანონის გატაცება და მიმართავა. მაგრამ იურიდიულად კანონი საქამიანი და მასში მოასტერია და არ არის და მისი ურთიერთობა მეტყველებული გამოიჩინა: გამოიჩინა მარტინოვის საკულტურული გარეობრივი მდგრადი სტრუქტური, ასორტიმენტი წევანდი ვინაიდობოთ, რათა განვითარებული იყო ერთ-ერთი უმცირესი კომპანია სამართლის საკურანტო ინსტიტუტის წევანდი. საკურანტო ინსტიტუტის წევანდის შესახებ კანონის 100 კლიურებითი შესრულებას და მიმართავას დაულიდვე კანონის გატაცება და მიმართავა მოასტერია. კანონის 100 კლიურებითი შესრულებას და მიმართავა დაულიდვე კანონის გატაცება და მიმართავა მოასტერია.

ଭୋଲନାଥ ପତ୍ରିକାରେ ମହାଦେବ

ଦେଉଦିନଙ୍କ ଶୁଭଲାଭକୁ ଡାକ୍ ପାଇଁ ଜାନନ୍ତମର୍ଦ୍ଦ-  
ଲମ୍ବା କିମ୍ବା ଶହି ସାଧାରଣ ହିମରିହୀରା ଶ୍ଵେତା ଗାନ୍ଧି-  
ବିଦାର୍ଥୀରୁଙ୍କୁ ଯାଦିତ୍ତାଳୀଶ୍ଵରୁ ହେବେଶ୍ଵରଙ୍କୁ  
ଜାନନ୍ତମର୍ଦ୍ଦଭାବେ, ସଂପୂର୍ଣ୍ଣଶ୍ଵରୁ ହେବେଶ୍ଵର-  
ହିମାଶ୍ରୀ ଏବଂ ଅଧିକାନ୍ତରୀ ହେବେଶ୍ଵର.



— சிவா சென்னை, திருச்சி

ილაშვრებენ რა ქალებისათვის აღრეული  
ასაკობრივი ზღვარის ან გათხოვებისა თუ



— კუპასტები, რომ სხვა მიყვარის. მან მკითხა, ხომ შეკრიბი გაიცის მასთან? მან ემტოვა. გმირლომო — მიითხოვ. რისთვის-მეტოვი? — სი- მართლოსასთვისოვანი. კიდევ დადგანს დარჩა ჩემთან, მეტე კი თქვა- ვე გაუცდებოდ და წილი.

— ეს, ვინ ცეის ამ „სიმართლეს“ ჩამდენი უბედულება დაუტრია-  
ლებია! — რაისა რასინს ასულმა ჩაიკინა. — იმ „სხვას“ ალბათ უც-  
ვარდი.

— ლიან — უპასუხა მცირე დაყოვნების შემდეგ ქალძა.

— ესე იგი შენ ბედნიერი იყავი?

კისელევამ გულიანად გაიცინა.

— ნუთუ ბლოკის გამო...

— არა, სწვე მიზეზიც იყო.

— გეტოქე?

— ೧೦೯.

— შენზე ლამაზი?

— სამწუხაროდ, ჩემზე ლამაზი!

— შენც მიატოვე და წანკვედი? არ იბრძოლე ბეღნიერებისათვის?

— ၁၇၁.

— მსოფლიო დარღვეულობაში, რჩებ ჟერარ ლეპარი იყო... — ეკვი შეკარგა... ა. გ. გეგენა საქება სხვადასხვა დროის განმავლობაში, არ გზირონ დოკუმენტის მიღებისთვის, ჩემის აზრით, უნდა კულტურული ფარდობის დაღულება იყოს. მიღების მიზნით, თუ... ასე განდაგენ დატერჯოს. ნან სულ დუშეთი, ნან კონკრეტულ მიზნის მიღების დროის განვითარების მიზნით, თუთვის ჩერგონგრძნობა სუსაძლის დაღულებაში. კიც გურიანი ეწილებოდა. გმილების მიხედვის და, ასე განდაგენ დატერჯოს, მისი უნდა იყოს... ეს, ჩემი კარგი, მთელი შეცნებულება!

ତୁଳାନାଥଙ୍କ ପୂର୍ଣ୍ଣମା, ଖରମେଲୁଙ୍କାପ ନାହିଁଲେବନିଗୁଡ଼ିଟ ଡାକ୍‌କୁରିଙ୍ଗୁଟା ଶୁଣିଲେ କେ-  
ଲୁହି, ଓତାକଥି ବୁଝାରା.

— დაინ, როგორც ქალი, ბეღნიერი ვიყავი, ძალიან ბეღნიერი, მაგრა ჩამ მეტაშუნე რომ ამ ბეღნიერების მისაღწევად დიდი ჭაფა დამკირდა.

— 808 —

— ଲୋକ, ମେଘରତ୍ନ, ରା ଶିଳ୍ପରୀତି ଉଚ୍ଛଵ ପାଇଁ, ଏହାର ସିଫଳୀ  
କାହାରେବୁବା ଶୂନ୍ୟ ଅଳ୍ପାଳ୍ପା, ଗୋଟିଏ, ଖଣ୍ଡିତ୍ଯୁଜ୍ଞ ପିନ୍ଧିତାପରିବଳିରେତୁମ୍ଭୁତୀ  
ହେଲାଗୁଣ୍ୟ ଗୁଣଗୁଣାଳ୍ପା ପାଇଁବା ଶେଷାଂକାରୀ ଦେଖିବା  
ରା ମନୋଦ୍ଵାରା ଶୁଭିଲ୍ଲାଙ୍କ ଶୁଭିଲ୍ଲାଙ୍କ ମେ?

— ၁၃၁. ဒေသပို့ဆေ, လကမ် ဖြောက်ပါ ဖျော်လတော်

— good,

— ସାହମନ୍ଦିରଙ୍କଣା, ଯୁଲୋଟୀ, ଲାଗନ ପରିଶ୍ରମ କୁରିଛିଲୁଗନ୍ତିବେ ।  
— ଏହା, ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ । — ଶରୀର ଅଳ୍ପକାଳେ ଉପରେ ଫଳକରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଏହା ଦୂରେ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ । ପରିଶ୍ରମ କରିଲୁଗନ୍ତିବେ । — ମେହିରାଜୀ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ । ପରିଶ୍ରମ କରିଲୁଗନ୍ତିବେ । — ମେହିରାଜୀ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ । ପରିଶ୍ରମ କରିଲୁଗନ୍ତିବେ । — ମେହିରାଜୀ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ ଏହା ଗ୍ରାମକୁ ଦୂରେ । ପରିଶ୍ରମ କରିଲୁଗନ୍ତିବେ ।

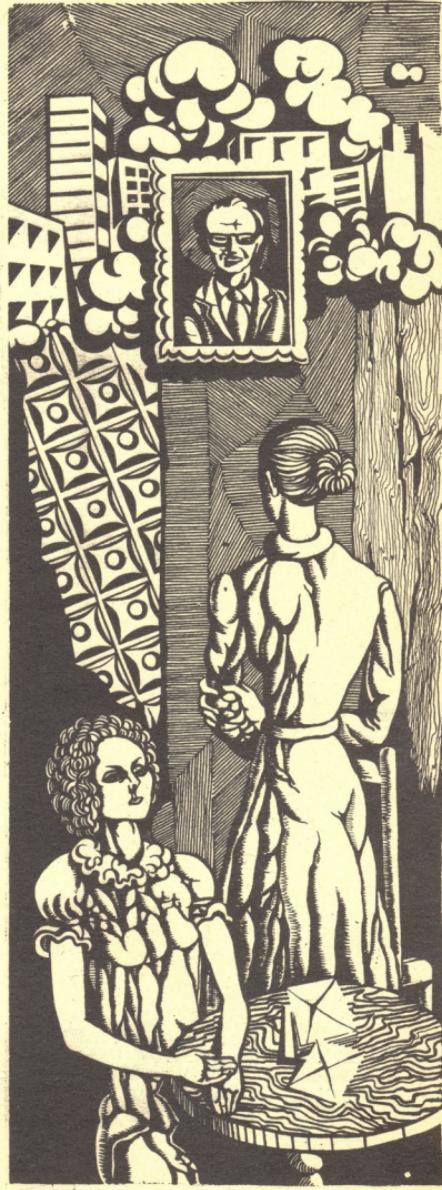
— როგორ — „თავისებურად?“ შენ როგორ გვინდა?

— მე? — მარია ალექსის ასული არ ჩქარობდა პასუხს.

— ყოველთვის იგრძნობოდა, რომ იმ ქალს კარგად ესმიდა ასებების გამოყენების, აღილად ულებდა მას ალლოს. ჩემთან კი ვიტია ერთ აღილას გაციინებოდა.

— ೬೦೫

— იმიტომ რომ ზომაზე მეტად ვგავდით ერთმანეთს.





და. უკი გვითხო, ვიტერირ ასე უბრალო განდა ჩემი მეცნა? უკი გვითხო, შემთხვევით ასე მეცნა შესაბამის რომ მიმდინარე უკი გვილოს გვანა, რა მო გითხო ჩემი შეუკარაბრული იყო. რატომც არა მე ხომ კულაზე რამათი გვაუკი მაგარი მარტო სიღამაშე რალიდა საქართველოს ისტორია გვილოს შესრულებული გარემონტირებული რატომც, როგორიც უკი გვილოს გვერდით გატერიტი გვილოს გვერდით გვილოს ტაბახ სალეგა-ზალი აპარებს გამჭვირებას, დაიღი თავი და დაუარტყობდალ მეს კი მასთან გვიგუშებულ იყო, მის გვერდით გვიგუშებულ იყო გვიგუშებულ კრი იყო გვიგუშებულ, კულაზებრე ბრძანება. ჩემს ადამიანები გვიგიანია — „ავ რა გირა, შე გვილო, შე-ნაი“ — ეს ადამიანი ერთმანეთმა მიმდინარე ასე იყო თუ მას, ერთ კრისტინ შეტელდ მინაც დამზადება. მისურველი დაწყებულებულ მიმოვლენი. მაგრა, გვაუკარა, ცულ მალი ისე მიმინდინა, გადატერ-ლად რომელიაც თავის სიკარულულ დამზადება ლაპარაკი. მე კი უძინებდ ცურავებრივ არა შეტერო. გვისნი, არა მარტო შეტერო, არა მარტო შეტეროდა. სადა შევიღო და დარი შეტეროდა რას იმიდა, წა-ვდით და ხელი მოკარულო. უცულ უკი მომეტეა. ისეც თოთქის მორალა. ნარალის დაბადების ხნის დიდობა უცულ უკი მოკარულო. ამ ლირი და უცულობების გამო გვიგუშებული იყო გვიგუშებულის. მას და უცულობების გამო გვიგუშებული და ცურავებრის ნორმაცური ნორმების შეუკერ-ნი. მარნი, არა ჩემი უცულ უცული მოლოდინ ნანარის კულაზე-და წარსული. გვიგუშებრიდა, გვიგუშებრიდა კრი იყო კრი იყო. იგდ იმ საკარისოს და პარისოს აბალებდა... „არ დაკარითა, ძრიფისა- ვ კრითადო. ის კი მასასუბებდა — „არაუკრი... კულიტორომ“, კავ-ლაზური ცა სანილონ დრენაჟით. უცულურის ლურჯი დაკარის და ურალულ გვერდი, დაკარულია შერალის და უცულურის კონკრეტი, რტი ჩატება. ის ხომ საერთოდ დამნეულ იყო კრითადო... და- სასულის თოინოს სისი და უცულურის წრალი. კულიტორის შესებება თავის სინაბეჭდში, ხელ ზევის მარტო და მის აბირებდა კრი-ნებად. უცდ ითევას, რომ ის ხანებში ამ აბირები ძალით გამაცემული იყო. ამ აბირების სისი გვიგუშებულის ისე შეინიშვნება ესტრადა, კრიანობას ასე კრიანობას იყო კრითადოს კრიმბლების. ამ კრიმბლების, არ აქმ უდა, უცულურის გარიბირება, რასაც კრიანო, შეიძლება ასე ინკვას, გვიტრიტოდ ბრძანებული გვიგუშებულის. ჩემით კულიტორის სამინიჭი მარტოს და-სასული განლადო. „სასულმად და უცნი, გვიმინა — სასულმადი —

ფილიავაგი ღმერთო ჩემო, განა შენ შეკიბრლია გამიგო ყაველივე ეს? რისა თისპის ასული საკარძოლებე მოწყვეტილ დაცა, სახეზე ხელები აწარა დ ერთბაშად აქვთინდა.

— දානා, රුද්‍යත්වය සඳහා ප්‍රාග්ධනය වාසුදාස මහත් ජ්‍යෙෂ්ඨයි... — කුසේලුවාස නාඩාද මූළුවාලුකාස මත්ත්.

ერთხას იტირა, სული რომ ძოითქვა, რაიმა ოსიბის ასულშა ცაკვა საქმიანი და მზრუნველი ხმით განაგრძო:

— որ, չընլանց մերած ռա ծախալութիւն... զօրուաս վեսաեց մոնղ-  
հացուաս վրայն. Վահմուացանց, մաս և կառլոս հզբալութիւն յո վալոց.

ନୂଗୁଣ୍ଠପ କି ତୀରମେଗିଲଙ୍ଘେ, ନୂମ ମିଳି ଦ୍ୱୀରୁଲୟେବି ଉଲ୍ଲାପ ଶାଳତାନାା,  
ଦିଲ୍ଲି ମିହରତେବା, ମାଲା ମେହାରାଜେବା ଲା ଶୁନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ମିଥିରିସ! „ସମ୍ମର୍ଦ୍ଦାମନ୍ତର

“შენი” ან „მარად ძეირფასი“, გვემის რად მილიოს ეს სიტყვები! რას არ მივცემდი, სხვისი ხელიდან რომ გამომეგლიდა. იურისტებაც კი

მივმართვ. ჩაც უნდა დამიტდეს, უკან არ დავიხევ.  
— იმ ქალმა რომ არ დაგიოთმის!

— ეს შეუძლებელია! ნამდვილად ვიცი, ვიტორიან ისეთი არაფერი აკადემიკორებდა. არავ მთავარია, არა მკონია ქონება თავზე გადაღი-

— රා ඩො, තේනිජ ම්සාලයිංගලයා මෙයුම්?

— ରାତ୍ରିରେ କୁଳାପୁଣ୍ଡଲଙ୍ଗରେ ?  
— ଫର୍ମିଲାଇ କିମ୍ବାରେ ରାତ୍ରି ଶିଖି କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

— შენ გვინდა, ნებით იტყვის უარს დიდი ადამიანის ბიოგრაფიას, მოხველობას, პალიტიკურობას, უარის კონფლიქტებს?

— ଏହିବେଳେ କାର୍ତ୍ତିମନ୍ୟାଙ୍କର ଏହି ଅଣ୍ଠାରୀ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଲୁଛାମୁଁ ।

କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ  
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

ଓ দারুণ, লোকসন্তা, সম্মিলিতভাবে ক্ষেত্রের নির্দেশনা, মনগমন গবাবদ্ধ-  
কূলে ই পুস্তক অস্তিত্বে আছে, মতে এই প্রকারের দেশে মানবিল্লো হৃষি আ

და. მაშინ რაისა ოსიბის ასულს მოეჩენა, ვიღაც დაშას უშმობდნენ  
მისი ტუჩები... შეშლია! სულ სხვა ყოფილა პირებელი ასო!

ამ ღრის მაღალმა ქალმა დიდი პორტფელი განსაკ. მისოფეის დამასახულოების უცხრული მოზრავობით გულორიგინე შეკრული შერჩილების სკელი დასრუ ამოალგა და მიგდაზე დაწყო.

— ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା.

Digitized by srujanika@gmail.com



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ՏԵՇԱԽԱՐԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆ

అన్ని దుర్దాలకు తొలడ్డుచుటకు కూడా ఉగ్గప్పిన విషయమే ఉన్నదని నీ సాధనాలు. ఈందు విషయాలలో గూడా వాయిదాలుగా, కొన్ని విషయాలలో కూడా, కొన్ని విషయాలలో కూడా.



સાધુવાન



English



Amgen 27



ગુજરાતી લાંબા



Digitized by srujanika@gmail.com

— 10 —

ԱՅՍԵՐ  
ՅԱՄԵՑՔԵԼՈՒ  
ԱՎԵՐԿՈՒՆ

ერთი წლის შემდეგ, 1970 წლის შემდეგ, საბურგონ და სამარტინონ შემდეგ, სულიერი — ოქტომბრი მოვალეობულ, მაგალითობაზე აღდა, თავი ხელში იჩირო, ყურის ხასაჭირო არა, რომ შემძებელი და ნალელიანი შემდებელია — იც ამის მიზნების შემდეგ. რა უდიას დაკარგელება დაკარგებაზე, გულის ინციდენტის, სამასახლის თავის კაბინეტში გადადაცლილობა, ... ჩემი გული კი გაგადავა? — მისია მწარე დამდილო.

1974 ජූලියේ ගෘගස්තුරුවේ උරුම දෙපාලයා වෙරුප  
මිනා ගාසෝලයකද... තිත්තුවේ මීගෝඩහිට් දේශ ගා-  
ංචිනාරා ගෘගාර්ලයිස් කාපිතාත්මක, රිනිග්‍රැස්-  
ලුනාවිස් මරුදුවිස් කාගාලුරුහිටා — සොලුම්බින්  
ගෙමර්ගිස් දේ ණඟ්‌බාජ්‌ඩ්ම්... මධ්‍යිප දුළුම්ස් නොගා-



ԵՐԵՎԱՆԻ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆ  
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

କ୍ଷେତ୍ରମାଲାରୁ, କୁଣ୍ଡଳା ନାଥକି ଟିଲ୍‌ଲୀପିନ୍‌  
ଦେଖିଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁ । ଶନିକାଳରୁ ଶବ୍ଦିକ  
ହିଂମା ମେତ୍ରାଳେ ପ୍ରକାଶିତୁରାଗ ହୃଦୟରୁ  
ପ୍ରତିଷ୍ଠା କୌଣସିଲୁଣାରୁ । ମେଳା ଗ୍ରାମ  
ପରେ, ଅରତୀ ପ୍ରମଧାନଦ୍ଵାରାମ୍ଭ ଶ୍ରୀନାରାମ  
ଦେଖିଲୁ ସାହୁଲାଙ୍କାରେ ମୈତ୍ରିଗ୍ରହ ମାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରୁ ।

დასტურებული თამაში მხედვები თან  
თქმის პირველი შემომიზულობის გარეშემ  
კუთხითან № 1 აფთიაქში გადაღდა.  
ხუთი წელი დაჟყო მას საცისალო და  
სამიანი კუთხითის, შემდგა კი თბი-  
ლობის № 17 „ყავა-მურავი“ და შე-  
ასა, ეფანი კი გურამიშვილთან, ვლ.  
გურამიშვილს, პოლიტრიუმ ცუცული  
კებას მოისარებოდა და მის მიერ არ  
იკრძალებოთ სამართლის დალოგიკებს არ  
იწრეულია მოგვადარილია დასასწარ-  
ცად.

ମନ୍ଦିର... ଖାଲିପୁଣ୍ୟଶୀଳ ପୂର୍ଣ୍ଣକାହାତ୍ମନାପୁର୍ବୀ  
ରେ ତଥାରୀ ନେ 1563 ବ୍ୟାକାନ୍ତିକିପିର୍ଯ୍ୟା-  
ନ୍ତିକି ଅଭ୍ୟାସକିରଣ ଉପରୀକାର ଦାନିଶିଖ.

— მათ კი დაუგენერირობა და მათ განვითარება — იგნორს თა-  
მრი, — მათ კინას-წევილ დიდ-  
ასტრონომ გულიზე ისტორია გვეთმო-  
და. ექიმი, ექიმი, ექიმი ცვ-  
ტებს და ადგიურა, მოკლევნიან დღეგ-  
რის გველდა. ეშვერინის მოლოდინიში შე-  
ტანდებულია გვერდი... ამავე დღის  
თანა შემცირ თოსა ასევე წე-  
ლია უნარის გადასახელება შემო-  
მელთა გამმარტინობის დაცვის მა-  
თალშემილერ სტეფანი. ასისოდეს ამ-  
კულია მომენტების ულტრაბება.  
სკეკვით სუკება გვერდის საბოლო-  
ო თამაში თანაბარი უნარების ყველ-  
ას, კისაც იყო სკერიერება.

გაძარვება თანამდე „ქეჩიობის“ ევაკომისპიტალში იზეიმა. მალე თა-

ပြည်ထောင်စု

ესტურ, გვია უისტო

လေပိုင် ရှင် ဂာမျတ္တာကြော်၊  
ဖြေရှိစွဲပိုင် ရှင် ဇန် ဇန်နဝါရီကြော်  
ရှုရွှေသွေးပွဲ အောင် အောင် စွဲပြော့ကြ  
ပါရာ့ကြပွဲသွေးပွဲ အောင်တွေ့ဖြောက်,  
ပါရာ့ လွန်ခွောက်ပွဲ အောင်တွေ့ဖြောက်  
တွေ့ဖြုံး ပွဲဆုံး အောင်တွေ့ဖြောက်,  
သောင် ကြပွဲသွေးပွဲ အောင် ကြွော့ချုပ်  
ဖွဲ့စည်းပွဲသွေးပွဲ အောင်တွေ့ဖြောက်,  
ပါရာ့ ပေါ်ခွောက်ပွဲသွေးပွဲ အောင်တွေ့ဖြောက်,  
လွှဲပွဲ သာစွဲတွေ့ဖြောက် အောင်တွေ့ဖြောက်,  
နင် အောင်တွေ့ဖြောက် လွန်ခွောက်ပွဲ  
လေ လေပိုင် ပွဲဆုံး အောင်တွေ့ဖြောက်,  
အင်နှင်းခွဲတွေ့ဖြောက် ရှင်တွေ့ဖြောက်,  
တွေ့ဖြုံး ပွဲဆုံး အောင်တွေ့ဖြောက်,  
လေပိုင်ပွဲ ရှင် အောင် အောင်တွေ့ဖြောက်  
သောင်း၊ ရှင်၏ အောင်တွေ့ဖြောက်

შენი ცა,  
ასე რომ ათინათობს  
და ანგელოსებს  
ატარებს ეტლით...  
ოლონდ ავინთო,  
რომ გაგინათო  
და მერე უერთლად  
გადავიწევე შენთვეს!

ଲୋଳ କୁର୍ରିଦି,  
ଭୁବନେଶ୍ୱର କୁର୍ରିଦି,  
ଅତାଶନୀଯର କୁର୍ରିଦି  
ଲୋହରେଣ୍ଟ ଭୁବନେଶ୍ୱର,  
ଥିବ କେବା ଏହି ମିନିଦା —  
ଶେବନ୍ତି ଦିଲ୍ଲୀର କୁର୍ରିଦି  
ପିତ୍ତମାଣୀ ଶଶିଶ୍ଵର ମିନିଦା

፩፻፲፭

კვლავ ის მაცოცხლებს,  
მე აქამდე ჩამაც მაცოცხლა.  
შენს სამარეწე  
ჩემი ჩრდილი იხევ დაცოცავს.



# JavaLab Java 3D API

Digitized by srujanika@gmail.com

ზოვისპირა ქალაქში ვისვენებდი. ერთ სა-  
ღმოს ღიდი ხნის უნავ ჰკოლის ამხანაგს  
შეიგებდი.

— ନୀଳାଙ୍ଗଳି କଥା? — ଉପରେ, ତାଙ୍କ କଥି ଏହି  
ପରିଦ୍ୟକ ମେଣ୍ଡେଲ୍-ଗ୍ରେଗର୍ରେଜର୍ସ୍: ଗଢ଼କାଳୀ ଆଶାଲ୍-  
ଗଢ଼କାଳୀ କାହିଁ ନୀଳା ଏବଂ ନୀଳା ଫଳୀର ଚିନନ୍ତ, ଆ-  
ଲା କି ପିଲାଙ୍ଗରେ ଅନ୍ଧରେଷୁଳୀ କଥରୀ ଶୈଖନାଳି

ଗୀଣ୍ଦ୍ରାଳୀବୁନ୍ଦ ପ୍ରକିଳ୍ପ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କଣ.

მან ერთი ამსედ-ლამსედა:

— კი ვარ... მაგრამ...

— ତୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— მა! ვლატონს კეთაცვალე... რიცანი ხოდ?

— სამ ცელები გადალა და გული ჩაინარეთ.

— ഒരു ആ ഗാന്ധിപ്പിള്ളിയാണ്, കൂടാണ് അവ  
പോലീസ് എത്തുകാട്ടുമ്പോൾ മുൻ നിലയിൽ ദിനിന്നും

ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

likely to result in a large amount of info. as

କେତେବେଳେ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଆମେ ପରିଚାରିତ କରିଛି।

ପ୍ରକ. ଶ୍ରୀମତୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦେବୀ, ମହାନ୍ତିର୍ମାଣ କୁଳ ମହାନ୍ତିର୍ମାଣ  
ମାତ୍ର ଏହି ମହାତ୍ମାଙ୍କର ପାଦମାର୍ଗରେ ନିଜାମି ରହିଥାଏ

କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରଦେଶ, ହାତିଗାସ ଜିଲ୍ଲାରେ ଅନ୍ଧାରା ମହିନାରେ ମହିନାରେ ମହିନାରେ ମହିନାରେ ମହିନାରେ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

— ହା ଦ୍ୟାଗିଲାଏଲେ, ଏକମେଧେ ହି ପିଣ୍ଡାଙ୍ଗେ ମାଗି  
ରାତି, ଯା ସନ୍ଦେଶିରା ଅଭ୍ୟାସିଲେ ମେଳନ୍ଦା, ମାଗିଥିବ  
କେବଳ ପାତା, ଉଚ୍ଚର ଗମନୀପାତାଳା... ତା ମେହି ଗମନ  
ପାତାଳୀ ଅଭ୍ୟାସି... କେବୁ ହି ବିନ୍ଦୁରିତେଜିକି

ତଥ ହୁଲାପାଳ । ଶେର ଦେଇ କେଇଲାଗନ୍ତ ବାର ?  
— ଯୁଦ୍ଧ ହେବି କରନ୍ତୁଗୋଲା ।  
— କେଇଲାନିବ ଯାଏଇ ତାଙ୍କରକଣ୍ଠେ, କି କାହି ଶେଷ  
ନିରନ୍ତର ଯାଏଇ କାହିଏ କାହି କୁରାଳାଗ୍ରହର କଣ୍ଠରେ, ହେବା  
ନା ଶେରାଗ୍ରହର ଅଳକାନନ୍ଦରେ, କାହିଏ କାହି କାହିଏ,  
ନିରାମ୍ଭିକ — କେବଳ ଆମୀରର ହୁଲାପାଳରେ

ମାତ୍ରାକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା  
ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା

କାଳୀଙ୍କ ଏହି ମନ୍ତ୍ରରୁଦ୍ଧା, ମାଘରାତି ପାଇଁ ଫାର୍ମିକ୍ୟ  
ରୁା ଶ୍ଵେତପୁଣିତ ରୂପରୁକ୍ତାନ୍ତମି, ଏହିତ କୁଟୁମ୍ବରେ  
ମନୋହରିଯୁଗିତ.... ଏକଲୋକାନ୍ତରୁଧା ଜନପରିବାସରୁ ମଧ୍ୟରେ

— ရှေ့သမဂ္ဂနှင့်အာရုံခြုံမှု

— ოთხი რად გინდა, ორიც გვეყოფა, —  
კუთხარი. ვინ მოგისმინა! ცისუჯურთვალბა  
ოფიციანტი თვალის დახმამებაში გაუჩი-  
ნარდა.

— არ დაუჭალე, რომ გატყობილი, საქმიანო  
ნასკოში იყო და ზეღმეტი იქნებოდა მისთვის  
ცვლილებები ეს...

ვურტუსით ბევრი. შერე ამბახაგი 'შინ შივიყუ-  
რი' და ასე დასკვით.

— რას ამბობ, კაცო! — მივახალე უცებ.  
მან წატონხოვა — რა შეიარაგო რა ვაძლი

— 75% არის მომზადებელი, 10% კულტურული, 15% კურატურული.

— එකිනෙක සිත් පෙනීමෙන් මෙයින් නොවා ඇති මේරියා

— မြန်မာတေသနပညာပန် အကျင့်ဆုံး ဖြစ်တယ်။ ဒါ  
မြန်မာ! မြှေ့သာကဲပဲ မြေ့သလဲပဲ?

გარეთ. უძილო ლამე, სტუმრები. დილით



ສະບັບລົມ ກາດລົມທີ່ນີ້ ຢູ່ລົງເງືອຕ ອິນ  
ຕີອຸ່ນຫຼຸ່ມ ເກຫ-ເກຫຕ ດົກໂກຈາດ ສະບັບ  
ຍູ່ລົງເງືອຕ ຊຳຫຼັກຍົມ ມີຄູ່ລົມດາວ ສະບັບ  
ລົມ ເລັງເງົາດ. ຂະຫຼັກ ສະບັບຍູ່ລົງເງືອຕ  
ແນະລຸ ວິທີຫຼັງ ຕັກ ທຶນຢູ່ພູກແຕ່ນ... ສະບັບ  
ຍູ່ລົງເງືອຕ ສາວັດກິໂກ ລົມ ຢູ່ລົງເງືອຕ  
ແນະລຸ ຂະຫຼັກຍົມ ມີຄູ່ລົມດາວ ນັກຫ  
ນັກ ຕາງສະຫຼຸບການ ພົມລູບດີ ແລ ກົ  
ລົມຢູ່ລົງເງືອຕ.

Հռովա հիցենո թմնչըլուս Թօնչէնի գար-  
ցես, ազգուղեծական Բյամուշալոնեն-  
շը հոտմանեցւ աղար սըլուածնեն լուսա-  
հայս:

— Տունելո՞յ աղաղո իւս պաշտելո՞ւ-  
հո օյու, զօնաց մոռեկցըծ. Մաքո Շըր-  
լո միջաք, հա գուցո հա դիմու հա զա-  
քուրցըծ քակաս!

ყურებს ან კუჯვრებით, იქნება თქვენც ან დაიგროთ, მაგრამ ასე იყო. მათ შორის მაინც გამოჩნდა ერთი, ერთი, რომელიც უწინობდა:

— დამანებეთ თავი. არავისოთვისაც  
არ მჟანიდება მე სისტემი... შვილიც  
ჯანმრთელადა მყავს და ძირიც. ყვი-  
ლა დედამ თავის შვილს მიხედოს და  
მოკარის!

ამ დედაშე ფიქრი დობუანს შედევრა, მაგრამ დრო გავიდა და დამავიწყდა, დამავიწყდა და იქნებ ახალოდეს მომცობებოდა, თუ არა ერთო ტემოთებია...

მარტი იყო, ხან თოვლა, ხან მზე  
ანათებდა ღრუბლებიდან...

დავრეკეთ სკოლაში, გავიგეთ მისა-  
მართი.

უკრაინის მემკვიდრეობის გროვი შეკველება კი გავიგონებ და სასწრავოდ გავ-შემთხვეობ პრატისტი.

ଶୁଣିଲେଖି କେତୋଟାବୁ...  
ମୁଖ୍ୟମରେ କଥାରେ ଯାଏ ତୁ ଶୁଣିଲେଖି...  
ଶୁଣିଲେଖି କେତୋଟାବୁ...

მოგლიჯა: მისი შვილი სიკვდილ-სიცოცხლის სასწორზე იდო.

— ସମ୍ପର୍କରୁଗାନ ନିତାଳି ଫାର୍ମଦିଶୀ ଶୈ-  
ୟନିଶ୍ଚଲିଣୀ “ୱରହି ଦେଇଲି” ତଥାପି ଶୈ-  
ଶଳେଶ୍ଵର ସାର୍କ୍ଷେତ୍ର ପାରାପିଲାଯୁଦ୍ଧରେ—  
— ପାରାପିଲା ପାରାପିଲା ପାରାପିଲା— ଏହିପରିବାସ  
ପାରାପିଲାରୁ ଶୈଶ୍ଵରକୁଳରୁ ମୁକ୍ତାବି ଜୀ-  
ବାନ୍ଦି ମାନ୍ଦିଲିପିଲାନ୍ତିରୁ ଏହି

კულტურულია...  
გრძნობამ ამორიულია, თოვებს შემზებული — კიდევ არ დაეკარია შევა-  
ლი, „ურჩი დედა“ უცვერდა და  
ჟყვაცნულს უკიდესლას სახის, ოვა-  
ლებს, ხელებს, გონიერა კი დაიწიგია  
გამოხარის:

„ნუთუ სხვისი შეიღლოს უბეჭდურება-  
და სკიპორილი მზრდება მან უნ-  
და გამოსტო მწარე გაკვეთილი, როცა  
ჩარადა ჩვენი შევის სილი, რომ  
ექვებოდა ჩვენი რომელთვის?“

სოფიამ ნიკოლებვილი

፳፻፭፻፯፻

„ԱՀ-ԱԵՐԱՅՈ“, ՔԱՌԱ

১০৮

ପାରୁଶଶି ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀ, ଉଦିତନିମା, ଗୁଣିତା  
ଓ ମାନ୍ୟଶିଖି, କିମ୍ବା ଶ୍ରୀମତୀ ଶିଥିରେ ମିଶ୍ରମିତା  
ଅନ୍ତର୍ଗତୀ ଯେତେ ଯେତେ ତାଙ୍କୁ ଏହାପରିବଳେ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧି-  
ଶ୍ରୀଶିଖି, ଶିଲ୍ପିମାତ୍ରଙ୍କି କିମ୍ବା ଶିଥିରେ ପରିବଳେ, ଆ  
ମନ୍ତରାଂଶୁ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧିମାତ୍ରଙ୍କି ମିଶ୍ରମିତା କୋଣରେ,

ଅନ୍ଧାରିପତ୍ରମାଳା

କିମ୍ବା ଫାର୍ମେଶ୍‌ନାମରେ ତାଙ୍କିଲୀ ହେଉଥିଲା ଯିବୁରୁଣିରେ ଚିନ୍ତା-  
ଲୋକଙ୍କ ମିଳିଲାଏ କୁଟୀରାଜଙ୍କ ଗାନ୍ଧି କାମାଳ-  
ପାର୍ଶ୍ଵରେ କାଶିକାରାମକୀ ହିଂକାରାମ, ମହାଦେଵ-  
ରାମଙ୍କାରାମ ତାଙ୍କେବେ ଏହି ଦେଖାରୁକରିବା, ମାତ୍ରାରୁ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁକୁର୍ବାରୁ ମିଳିବା କାହାରୁକାରୁ ଏ କିମ୍ବା  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ ଦେଖାଇଲା ଏହା ଏହି ନିର୍ମାଣରୁ  
କାହାରୁକାରୁ ଦେଖାଇଲା ଏହା ଏହି ନିର୍ମାଣରୁ  
— 973 ପୃଷ୍ଠା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ପାଇଁକିଲିଛି ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ।

ԵՐԵՎԱՆԻ  
ՀՅՈՒՅՆԻՑԱԼ-  
ԱԾ ԸԱՏՏ-  
ՏԵՐԱԿՈՒՄՈՒՅ

— ମାତ୍ରିକ କାଳେ ସାହିତ୍ୟରେ, ସ୍ଵାକ୍ଷରିତରେ, ମେଘର-  
ଲଙ୍ଘନରେ — ଏହିପଥେରୁ ଆଶିଷପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବିତେ, —  
ଫର୍ଦ୍ଦାତିକ ଗ୍ରାହକରିତ ଓ ଯି ଏହିକୁ, ମନୋଧର-  
ଶର୍ମରେ ଦ୍ୱାଗାତ୍ମକରୀ ଓ ତାଙ୍କ ନୁହାଇଲେ ନିର୍ମି-  
ତ୍ତବ୍ୟାତିରେ...

არა, მაგრამ გადალლა ხომ არც ჯანმრთელი  
აღამიანებისთვისაა სასურველი!

ଲୁହ ଶେଷିଲୁଗ୍ବସୁ ଦୂରପ୍ରକଳ୍ପିତ, ମନ୍ଦିରାଙ୍କରେ  
ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପ୍ରସାଦ ଅନୁଭବିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏହାରେ  
ଏ ଉପରେରେ ଶାଶ୍ଵତଲକ୍ଷ୍ମୀରେ ଦୂରପ୍ରକଳ୍ପିତ  
ଶୈଳୀ ନରଜାନିକରି କଥକରେ ଶୈଳୀରେ ଦୂରପ୍ରକଳ୍ପିତ,  
ନାହିଁ ନିର୍ମାଣ, ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଗ୍ବସୁ ପ୍ରକଳ୍ପିତ  
କରିବାରେ କାହାରେ କାହାରେ କରିଲୁଗ୍ବସୁ ଦୂରପ୍ରକଳ୍ପିତ  
ମୋରୀ, ଶେଷିଲୁଗ୍ବସୁ ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଗ୍ବସୁ ଦୂରପ୍ରକଳ୍ପିତ  
କରିବାରେ କାହାରେ କାହାରେ କରିଲୁଗ୍ବସୁ ଦୂରପ୍ରକଳ୍ପିତ

„გიცდიონ გოდას სისულეება:

ჩამორჩი — სასაცილოა”.

3382 V. 0.

მოდის, როგორც საზოგადოებრივი მოკლების ასწავა არაერთხელ დღიობით სხვადასხვა დროისა და გარების სტაციონარის გარეთ და არეალი ცოდნილი საზოგადო მოღვაწეები. მის სი ბურგბის თავისებურებაზე, კვლეულზე სე

ଦେ, କୁର୍ରାଶ୍ଵାତ, ମିଳୁନ୍ଦିଲୀ ସମବିହି ରାନ୍ଧୁରୀ  
ନିର୍ବାଚ ମେଟ୍ରୋ ଅଭିନନ୍ଦ, ମେଲିନ ରୂପଦ ଶ୍ରୀକୁଣ୍ଡଲୁ  
ଫର ମିଳିଲୀରେ, ଲା ରୂ ଏକ ପ୍ରକ ଶ୍ରୀକୁଣ୍ଡଲୀ  
ଶାଖେତ୍, ମିଳିଲିରିତାମେ ଗ୍ରେଟିକ୍

ପିଲିରୁକାଳିନ୍ ସମିତିପାଦି ଲାଙ୍ଗିଲିପି ରୂପଦ ଏହି

# ՔԵՐԱՐ ՀԱՅ ԵՐԵՎԱՆ ՊՐԻՆԿԱ

በዚህ የቃጂዬዎች በ  
ሸፍነዎች ስርዓት  
ዶንበኩል እና...

ରୁ ପ୍ରଳୟିଲେ ମୁଗ୍ଧମାନ୍ତରକୁଣ୍ଡଳୀରେ  
ଶତରୂପ ନାହାନ୍ତି ରୂପକାଳିଲୋ, ଖର୍ମିଲ୍ଲାଙ୍ଗ  
ଅମିତାବନ୍ଦୀ ମିଶନ୍ତରୀ ଦଳଟ୍ଟେ ମହାଲ ଏଣ୍ ଦା-  
ଲେ ମାଗିଦାନତା, ରାଜୁପ ଶ୍ରୀଲ୍ଲଙ୍କ ପ୍ରୟୋଗିଲ୍ଲା  
ଏ ସାରାଦିନ ପରିଚାଲିତରେ ମୁହଁବାଦ, ଶିକ୍ଷାର୍ଥ-  
ସମ୍ପଦରେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀରାମା ଉତ୍ସମ୍ଭାବୀ ଫନ୍ଦା,  
ରାଜୁପ ଏଣ୍ ବିନାନ୍ତରିକ୍ଷିତ.

გამოანგარიშებულია, რომ თუ სამუშაოს, შესრულებისას ქალის ხელით მიყვნებული ძალა 5 კოლგრამს არ აღემატება, სამუშაოს შესრულება უწყობესია ჭიდელია.

ଏକୁଶ୍ୟବ୍ଦମେ ମେରାରେ ଶୁଣିପାଇ, ତା ସାହୁଙ୍କାଳେ ଅନ୍ଧାରରେ ମେଲାଯାଇଥାଏ ୮୦-୯୦ ମୀ. ଏବଂ ଏକ ଅନ୍ଧାରୀରେ  
ଥାଏ, କେତେବେଳେ ମେଲାଯାଇଥାଏ କୁଳିଲୋକଙ୍କୁ ମେଲାଯାଇଥାଏ କାହିଁ  
ହେଉଥାଏ ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମ ପ୍ରକରଣରେ ଉଚ୍ଚମ୍ଭାବରେ  
ଜ୍ଞାନ ରକ୍ଷଣ କାହିଁରେ ରାଜ୍ୟରେ ଏକାକିଲୁଗ୍ରାମ,  
ରାଜ୍ୟରେ ମେଲାଯାଇଥାଏ, ରାଜ୍ୟରେ ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମରେ ମେଲାଯାଇଥାଏ  
ମେଲାଯାଇଥାଏ ? — ମେଲାଯାଇଥାଏ କୁଳିଲୁଗ୍ରାମ ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନ  
ପ୍ରକାର ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମ — ଫୁଲିକୁରା ପାଇଁକରିବାରେ  
ନେଇବେ ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମ — ଗନ୍ଧା ମେଲାଯାଇଥାଏ ମେଲାଯାଇଥାଏ  
ରାଜ୍ୟରେ ମେଲାଯାଇଥାଏ ଏହିଲୁଗ୍ରାମ ? — ମେଲାଯାଇଥାଏ,  
ଏହି ଏହିଲୁଗ୍ରାମ, ମାତ୍ରକରି କ୍ରିଶ୍ଚାନ୍ଦ୍ର ଶକ୍ତିରେ  
ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମ ପାଇଁକରିବାରେ ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମ, ଏହି ମାତ୍ର  
କାହିଁରେ ଏହିଲୁଗ୍ରାମ, ତା କ୍ରିଶ୍ଚାନ୍ଦ୍ରରେ କ୍ରିଶ୍ଚାନ୍ଦ୍ରରେ  
ମାତ୍ରକରି କରିବାରେ ଏହିଲୁଗ୍ରାମ କ୍ରିଶ୍ଚାନ୍ଦ୍ର, ଦ୍ୱାଦୟଲୁକରେ ଗା  
ଶୈଖିଲୁଗ୍ରାମ କରିବାରେ ଏହିଲୁଗ୍ରାମ କରିବାରେ ଏହିଲୁଗ୍ରାମ  
କରିବାରେ, ତା ଅନ୍ଧାରରେ ଏହିଲୁଗ୍ରାମ କରିବାରେ, ମେଲାଯାଇଥାଏ

**1 ୩କ୍ଷତିର**  
ଡାକ୍‌ଖେତ ପ୍ରକଟିଶ୍ଚ, ନୀତିରେ ଗ୍ରମଶର୍କଳାତି,  
ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ନିଃମୁଦ୍ରାକ୍ଷେତ୍ର, ମହାକାର୍ତ୍ତ ମହାପ୍ରକଟିନ୍  
ମହାଲୋଳ, ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭଗବତ ପ୍ରକାଶକ, ନୀତିରେ ଗ୍ରାହକ-  
ବ୍ୟକ୍ତି, ଶାରୀରିକ ପ୍ରକାଶକ, ଗାନ୍ଧିଜୀରୁତ  
4-6 ଶାରୀର, ଉତ୍ତର ଡାକ୍‌ଖେତ, ଅନିଲପୁନ୍ଦରୀକ୍  
ମହାଲୋଳ.  
ଶାରୀରିକ ଅନିଲପୁନ୍ଦରୀ 4-6-ସାର.

III 3262070

დაფერით, ფუნქცი ერთად, მხრები გაასა-  
ხო, ტუნ პიროვნელ დაწყებით. ჩასული  
ეყო, მულტიპლ შესწორით, ანტრიო. მკლავე-  
ბი განვი გატაროთ და თითვისთ თასს შეე-  
ხო. ასე გამოიჩინა 4-6 წამი.

## IV ፳፭፻፲፭፻

IV 3162070

ପ୍ରକାଶନ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶିତ, ମେଲାଙ୍ଗୋଡ଼ି ଶ୍ରୀରାମ  
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀରାମକୃତୀ, କିମ୍ବଲୁପ୍ପାନ୍ତରୀ, ମେଲାଙ୍ଗୋଡ଼ି  
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀରାମକୃତୀ, କିମ୍ବଲୁପ୍ପାନ୍ତରୀ, 4-5 ପାଇଁ।  
ଏମଣିକୁର୍ବାନ୍ତରୀ, ମେଲାଙ୍ଗୋଡ଼ି ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶିତ, ହାତ  
ଅନ୍ଧାମିନାନ୍ଦରୀ, ଶ୍ରୀମନ୍ତରୀ, 4-6-ଫର୍ମର୍।

V 39ଜୀବିତ

ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶିତ ତାଙ୍କୁମାତ୍ରାଳୁ, କିମ୍ବଲୁପ୍ପାନ୍ତରୀ,  
ମେଲାଙ୍ଗୋଡ଼ି ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀରାମକୃତୀ, ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶିତ  
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀରାମକୃତୀ, 4-6-ଫର୍ମର୍। ଏମଣିକୁର୍ବାନ୍ତରୀ,  
କିମ୍ବଲୁପ୍ପାନ୍ତରୀ, ମେଲାଙ୍ଗୋଡ଼ି ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶିତ, ହାତ  
ଅନ୍ଧାମିନାନ୍ଦରୀ, ଶ୍ରୀମନ୍ତରୀ, 4-6-ଫର୍ମର୍।

VI 3162070

ଦୁଇକ୍ଷାତ, ମୂଲ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରାଵନ ଗୋଟିଏନ୍ତି, ତା-  
ରେ ବା ଦ୍ୱାରା ପଢ଼େ, ମୂଲ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ବାମାରିତୀତ. ନା-  
ହେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ୬-୮ ନାମଣ୍ଡଳ ମୂଲ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଦୁଇକ୍ଷା-  
ତ. ବାମାରିତୀତ ପାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚାରଣ ନାହିଁ-  
ଥିଲା. ଲୁଣକାରିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ.

1 8167070

SE-3 10628330

१०. शिवायग्रामसे साथेग्रामीदेसे तद्बलिदेसे  
उपरोक्त एवं नांदा साक्षेप्त्रमध्ये उत्तर  
तुल्यादेसे उत्तरायुक्तुरो लक्ष्मणादेसे कात्ययनादेसे  
गृह्णय, साहस्रनामाल्यम् स्वर धूमसंस्कृ-  
ताद्वयादेसे मीमांसकादेसे



# ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

## ՀԵՇՎԵՏԱՆ

# ელექტრონული გადახდები

3. ၁၁၄၁၀၃၀

ଶାରୀରିକ ଅନୁଭବ ପାଇଁ ଏହାରେ ତଥା — ତଥାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

ରେଲାଫ୍ଟୁରିଂ  
ମାର୍କିଙ୍ଗ  
ବାରାତାଶ୍ଵିଳିଂ

საქ-კ ც-ის გამომცემლობის სტამბა. თბილისი, ლენინის ქ. № 14.  
Типография издательства ЦК КП Грузии, Тбилиси, ул. Ленина, 14.

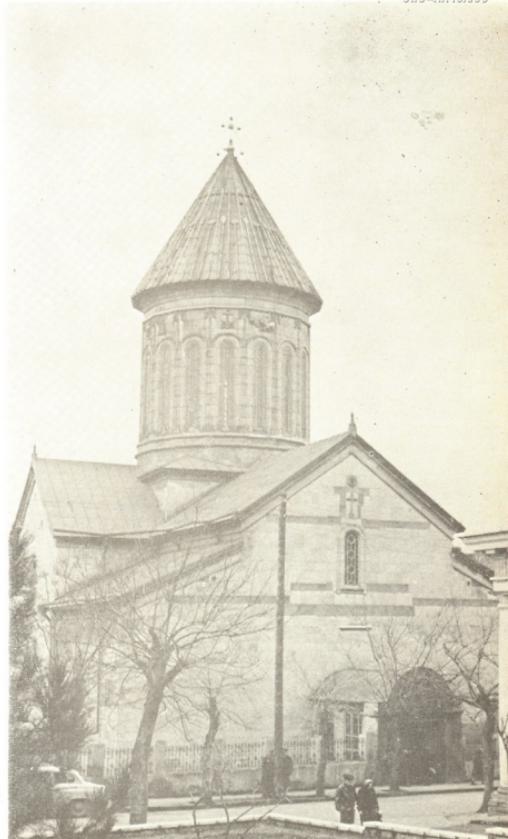
ଶାକ୍. ପରି ପ୍ରେଣଟର୍‌ଲ୍ୟୁରି  
ପରିମିତିରୁ  
ଗ୍ରାହିଲମ୍ବନିତିରୁ

ରୂପ୍ୟାବ୍ୟକ୍ଷମିତି କେବଳାକାରୀ — ୩୫୯୦୩ ପିଲ୍ଲା ୧୪.

ଶ୍ରେଣ୍ଟରୁଲି ରୂପାଦ୍ଵାରାନ୍ତିକାଳୀନ — 93-98-57, ଶ୍ରେଣ୍ଟରୁଲିମାରୁଷ୍ଯାଙ୍ଗୀଳି — 93-98-54, ଗାଲାଗାପ୍ରା ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣକାରୀ ଅଧିକାରୀ 22/V-75 ଫି. କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ରିରିଲାଇ ଦୂରଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ ଦୂରଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ 60×90% ଉଚ୍ଚପ୍ରତିକର୍ଷ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଦୂରଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ 3, ଶାଲାନ୍ଦିରୁକ୍ତରେ-ଶାଖାମୂଳିକାରୀ ତାବାକୀ 5,3, ଦୂରଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ 20/VI-75 ଫି. କୌଣସିଲ୍ ଦୂରଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ ଦୂରଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ 100% ପାଇଁ ୨୫% ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ୧୦୦% ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ୧୦୦% ଅଧିକାରୀ

ვიზები  
ჩვენი  
დედაქალაქის  
ქეგლებს

# მუშავე ცირკე



შეეღ ქართულ შატრანჯთა თანახმად თბილისის ხრამოშორებული ტელევის — სიახლის შექმნებლით VIII საუკუნის 20-ათ წლებში დამატარებულა. მშენებლებიში ქართველ ერისთავებრბათ ერთა აქტურ მონაწლეობას იღებდა თვით ქალქებს მოსალებებს. ას სპეციალურ მანძილზე მეგალი ბევრ გადაეყო.

ამანაბეჭდი ტაძრის თვითი ძრავითი ნაწლებით, განკითარებული ცეკვადანიშნის ხანას (შესაძლებელია XII-XIII სს.) უნდა ეცავონ.

ისე როგორც თბილისში, ამ ძეგლმაც შეცრდის განვითარებული ნაგრევა-ახორბა:

XIII საუკუნის იგი დამატა ჭალად და დინამია, 1522 წელს — ირანის შაშმა ისმალიმა, XVII საუკუნის — შავ აბაშიძ და სხვ.

გაუთავებული ნგრევა-აღდგენის გამო, ამ ქანის სიონის ტაძრი აშენდება

ერთი განხსნადებული ცეკვის მეტად ქათვაში.

1637 წელს ობილისის მიტრიონიტებმ ეკლესის საგანგმელომ სასაჩუთოს მხრივ ეკლესის მცირე სამოლიცელო მაშენა, ხოლ 1710 წელს ქართლის მეფემ ვაჟა-პაშა VI ახალი აგრანათ მოავრცეთა ეკლესის კედლები და ხელმეორედ აუცილ გუმბათის ყელი.

სომი ერთადებრი ძეგლი ქართული ძეგლი მოლინანად მოპირკეთებული ბოლნისურ ტური, რომელიც გვარეულდა მოგანერი და მომართდა — ახალი ობილისის მშენებლობაში.

1850-60 წლებში ცელესი შიგნიდან მოლაპანის მოხარ ტური მაცეულია, გრავილ გავაგრინა, რომელიც დადანან ციცერონდა საქართველოში და იცნობდა ქართულ ხელოვნებას, თუმცა მისი სახატრობა ტავიზი.

რალენინებით დიდად ჩამოჩენა შეეღ ქართულ ტრესებს.

სომის გალავანში, ყლების ჩრდილოეთი, ძველი სახრელუა, მიზი ზეო ნაწილი — ფანიატური — განახლებულია ჩევენ დროში. სომის შემოძლი ქართველი შორის შეარეს, დასა მეორე სამრეკლოც, წარწერის მახდევთ 1812 წელს აშენდებული, იგი პირველი მიმუშავა კასანდრიშის სტილის, რამელიც თბილისის რიცივის გამოცემულ მშენებლობის გაერტყობდა XIX საუკუნის დასაწინისი დაწესება.

ამჟამად თბილისის სომის ტაძრის ინტერიერში მიმდინარეობს შეაცემობის გაწევა, და და გამარტინით საშუალობი, საც შეტაც დაგვევხმარება მის უკეთ აღქმაში.

